

Date		Time	Event	Location
15th Sunday in	7/13/2025	8:00 AM	Misa en Español	Iglesia
		10:00 AM	English Mass	Church
Ordinary Time		12:00 PM	Misa en Español	Iglesia
		4:30 PM	English Mass	Church
	7/14/2025	10:00 AM	Funeral	Church
Monday		7:00 PM	Jóvenes y Adultos para Cristo	Church
Tuesday	7/15/2025	5:00 PM	English Mass	Church
Wodnosday	7/16/2025	10:00 AM	Staff Meeting	Hall
Wednesday		5:00 PM	Misa en Español	Iglesia
Thursday	7/17/2025	5:00 PM	English Mass	Church
Thursday		5:45 PM	Wedding rehearsal	Church
Friday	7/18/2025	5:00 PM	English Mass	Church
		7:00 PM	Jóvenes y Adultos para Cristo	Iglesia
		7:00 PM	Práctica / Coro de Niños	Centro Ministerial
		9:00 AM	9:00 AM Baptism	Church
	7/19/2025	1:00 PM	Wedding	Church
Saturday		2:30 PM	Confessions and Exposition of the Holy Sacrament	Church
		4:30 PM	English Mass	Church
16th Sunday in Ordinary Time	7/20/2025	8:00 AM	Misa en Español	Iglesia
		10:00 AM	English Mass	Church
		12:00 PM	Misa en Español	Iglesia
		4:30 PM	English Mass	Church





By the year 1000, the role of presbyters had evolved from being advisers to bishops into what we now recognize as ordained priests, influenced in part by Germanic traditions that emphasized personal intent. The celebration of Mass became central, marked by specific rituals such as anointing the priest's hands and presenting sacred vessels. This signaled a shift from a collaborative presbytery to a distinct priestly identity centered on Eucharistic responsibilities—particularly as the chalice had become exclusive to clergy. Priests no longer held collective influence over bishops and instead served as either parish pastors connected to local communities or monastic priests focused on offering Mass for spiritual intentions.

GO AND DO LIKEWISE

Miss Collins, dean of students at Olympic High, was concerned about Matt's repeated detentions, but discovered his true reason for being late during a morning patrol: Matt had been helping Shawnetta, a girl from his parish youth group, navigate down a staircase in her wheelchair and get to the bus stop. His quiet dedication reflected a profound act of compassion—echoing the spirit of the Good Samaritan and Jesus' call to "go and do likewise."



MASS INTENTIONS

Dat	te	Mass Time	Intention	Requested By
Saturday	7/12/25	4:30 PM	Ayala Family - RIP	Ayala Family
Sunday	7/13/25	8:00 AM	Maria Celia Lopez - RIP	Sanchez Family
		10:00 AM	For The People of God	Our Lady of the Assumption
		12:00 PM	Jose Jimenez Pineda - RIP	Alicia Silva
		4:30 PM		
Tuesday	7/15/25	5:00 PM	Florentino Estrosos - RIP	Estrosos Family
Wednesday	7/16/25	5:00 PM	Nestor Mendoza - BD	Polly Mendoza & Family
Thursday	7/17/25	5:00 PM	Jose Aldo Lepe - Health	Chamorro Family
Friday	7/18/25	5:00 PM	Jose Aldo Lepe - Health	Chamorro Family
Saturday	7/19/25	4:30 PM		
Sunday	7/20/25	8:00 AM	Antonio Landin - RIP	Maria Landin
		10:00 AM	Gerald & Delia Martinez - 40"	Martinez Family
		12:00 PM	For The People of God	Our Lady of the Assumption
		4:30 PM		

BAPTISM CLASSES & BAPTISMS • CLASES DE BAUTISMO Y BAUTIZOS

SUBMIT DOCUMENTS NO LATER THAN Entrega de documentos a más tardar el	BAPTISM CLASS DATE Fecha de la Clase de Bautismo	BAPTISM DATE Fecha de Bautizo	TIME Hora
08/06/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/ <i>Sábado</i>	9 AM English
	08/16/2025	09/13/2025	<i>11 AM Español</i>
10/01/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/ <i>Sábado</i>	9 AM English
	10/11/2025	11/15/2025	11 AM Español
11/26/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Sunday/ <i>Domingo</i>	10 AM Mass
	12/06/2025	01/11/2026	<i>Misa de 12 PM</i>









REFLECTING ON GOD'S WORD AND LIVING OUR FAITH EACH DAY



July 13, 2025 15th SUNDAY IN ORDINARY TIME: IMAGING FAITH AND GOD

Clare Colella

This is a Sunday whose Scriptures give us food for thought for many days! It holds one of the best-known Gospel stories – "The Good Samaritan" – in a context that challenges and

forms our ways of thinking about our "neighbor". Simple is not alw ays easy, nor is being the kind of person we are challenged to be according to the Scriptures today. The first reading from Deuteronomy begins as a continuation of the sentence in the Bible which begins: "The Lord will delight in you and your descendants if only you would heed the voice of the Lord your God...and return to the Lord..." Then the reading goes on to remind the people that the Law of God is already in their hearts—a testimony to us that God dwelling within us gives us the spirit of love and compassion. That message is clearly told in the Gospel

Between those readings, we have the selection from Paul's letter to the Colossians, which is a poetic and teaching hymn about the centrality of Christ Jesus in the unfolding of all creation and salvation. This reading – and its larger section of Paul's letter – gives us so much to think about in our prayer time. This Christ Jesus, Son of God, became one of us humans to help us know how to live out the law of God that is already in our hearts. How awesome! How blessed we are!.

So we find in the Gospel reading not only a restatement of the heart of the Law of God: "Love God, Love your neighbor." An illustration of that, the parable of the Good Samaritan is an apt and profound demonstration of what it means to live out that Law. Jesus does not mince words or soften his message. We each are called to think about who is our "neighbor" in the sense of the Scriptures, then to choose and act in the manner of the compassionate and generous Samaritan.

Our society tends to want us to think differently, to isolate those not like us, to put down or dismiss those in need. That is not the law of the family of God. We are called to be compassionate, service-minded, generous and counter-cultural. Who is your neighbor? And "Welcome to the family of God!"

Take time this week to read slowly and reflect on the entire Chapter 10 of Luke's Gospel. Those who do the work of the Lord are abundantly blessed!

THE PRAYERS OF THE FAITHFUL



There is a true sense of the universality of the Church that reawakens us at each liturgy. The prayers of the Mass continually link us to the past and express our hope and intent for the future. Our Church year celebrates saints from throughout the world

and from ages gone by. Especially in the past few months our country has renewed its link with the Vatican as we celebrate and pray at each liturgy for Pope Leo XIV, born and raised in Chicago! The entire Eucharistic liturgy re-enacts for us the sacrifice of Jesus Christ offered for the redemption of all humankind. We are reminded through prayer, that we are all children of one God, sisters and brothers to God's children everywhere and have a mission to care for the concerns of the world.

In particular at each liturgy, following the Profession of Faith, the Creed, there is a set of prayers often called the Prayers of the Faithful. These Universal Prayers pour out our petitions for the needs of the whole Church and for the salvation of the whole world. (GIRM # 55). These prayers, offered at each liturgy, are our communal response to the Word we have heard and received in faith. They are our opportunity to exercise our baptismal priesthood as we pray, in concrete detail, for the Church, for those who govern and shepherd us in the Church, for our civic leaders in our own country and leaders around the world, for those who are burdened by any kind of difficulty and for our local community. The unique gift of the Church is that here is our opportunity to pray specifically for the needs, hungers and hopes of our human family. Special celebrations, baptisms, first communions, confirmations, marriages, funerals, ordinations, offer times to pray together for those involved.

When we consider our prayers as our response to God's Word, God's mercy, blessing, and care for us, we unite ourselves not only to this local Church "here and now" but also as part of the larger Church. We are indeed part of the universal Church. Let us pray. Amen.

LA VIRGEN DEL MAR



Desde 1913, la Virgen del Carmen es venerada en Puntarenas, Costa Rica, como la Virgen del Mar. Ese año, tras el naufragio del barco Galileo, los tripulantes relataron que una mujer les ayudó a alcanzar tierra firme. El pueblo, reconociendo en ella a la Virgen, celebró su rescate con gratitud. Desde entonces, cada año cerca del 16 de julio, se realiza una gran fiesta con desfiles náuticos, música y fuegos artificiales, en honor a la Virgen del Mar.

-Fray Gilberto Cavazos-GIz, OFM

LAS ORACIONES DE LOS FIELES



Hay un verdadero sentido de la universalidad de la Iglesia que nos despierta en cada liturgia. Las oraciones de la Misa nos vinculan constantemente con el pasado y expresan nuestra esperanza e intención para el futuro. El año litúrgico celebra santos de todo el mundo y de épocas ya pasadas. En especial, en los últimos meses, nuestro país ha renovado su vínculo con el Vaticano mientras celebramos y oramos en cada liturgia por el Papa León XIV, ¡nacido y criado en Chicago! Toda la liturgia eucarística reconstituye para nosotros el sacrificio de Jesucristo ofrecido para la redención de toda la humanidad. A través de la oración, se nos recuerda que somos hijos de un solo Dios, hermanas y hermanos de todos los hijos de Dios, y que tenemos una misión de cuidar las preocupaciones del mundo.

En particular, en cada liturgia, después de la Profesión de Fe, el Credo, se presenta un conjunto de oraciones que suelen llamarse las Oraciones de los Fieles. Estas Oraciones Universales derraman nuestras peticiones por las necesidades de toda la Iglesia y por la salvación de todo el mundo (IGMR n.º 55). Estas oraciones, ofrecidas en cada liturgia, son nuestra respuesta comunitaria a la Palabra que hemos escuchado y recibido con fe. Son nuestra oportunidad para ejercer nuestro sacerdocio bautismal al orar, en detalle concreto, por la Iglesia, por quienes nos gobiernan y nos pastorean en la Iglesia, por nuestros líderes civiles en nuestro país y en el mundo, por quienes están agobiados por cualquier tipo de dificultad y por nuestra comunidad local. El don único de la Iglesia es que aquí encontramos la oportunidad de orar específicamente por las necesidades, hambres y esperanzas de nuestra familia humana. Las celebraciones especiales —bautismos, primeras comuniones, confirmaciones, matrimonios, funerales, ordenaciones ofrecen momentos para orar juntos por quienes están involucrados.

Cuando consideramos nuestras oraciones como respuesta a la Palabra de Dios, a su misericordia, bendición y cuidado por nosotros, nos unimos no solo a esta Iglesia local "aquí y ahora", sino también como parte de la Iglesia más amplia. De hecho, somos parte de la Iglesia universal.

Oremos... Amén.

Ama a tu prójimo como a ti mismo, en el amor encontrarás la verdadera paz.





Este es un domingo cuyas Escrituras nos ofrecen alimento espiritual para muchos días. Contiene uno de los relatos más conocidos del Evangelio: "El Buen Samaritano", presentado en un contexto que cuestiona y forma nuestra manera de pensar sobre el "prójimo". Ser sencillo no siempre significa ser fácil, y tampoco es fácil ser el tipo de persona a la que las Escrituras de hoy nos desafían a convertirnos.

La primera lectura del Deuteronomio comienza como continuación de la frase bíblica que dice: "El Señor se complacerá en ti y en tus descendientes, 'si tan solo escuchas la voz del Señor tu Dios... y regresas al Señor...". Luego, la lectura continúa recordando al pueblo que la Ley de Dios ya está en sus corazones: testimonio para nosotros de que Dios, al habitar dentro de nosotros, nos da el espíritu de amor y compasión. Ese mensaje se transmite claramente en el Evangelio.

Entre estas lecturas, tenemos el pasaje de la carta de Pablo a los colosenses, que es un himno poético y doctrinal sobre la centralidad de Cristo Jesús en el desarrollo de toda la creación y la salvación. Esta lectura —y el resto de la carta— nos ofrece mucho en qué pensar durante nuestro tiempo de oración. Este Cristo Jesús, Hijo de Dios, se hizo uno de nosotros para ayudarnos a comprender cómo vivir la ley de Dios que ya está en nuestros corazones. ¡Qué maravilloso! ¡Qué bendición tan grande!

Así vemos en la lectura del Evangelio no solo una reafirmación del núcleo de la Ley de Dios: "Ama a Dios, ama a tu prójimo". Como ejemplo de ello, la parábola del Buen Samaritano es una ilustración profunda y apropiada de lo que significa vivir esa Ley. Jesús no edulcora su mensaje ni lo suaviza. Cada uno de nosotros está llamado a pensar quién es nuestro "prójimo" según las Escrituras, y luego a elegir y actuar como el Samaritano compasivo y generoso.

Nuestra sociedad a menudo nos anima a pensar de forma diferente, a aislar a quienes no se parecen a nosotros, a despreciar o ignorar a quienes necesitan ayuda. Esa no es la ley de la familia de Dios. Estamos llamados a ser compasivos, generosos, serviciales y contraculturales. ¿Quién es tu prójimo? Y ¡Bienvenido a la familia de Dios! Tómate tiempo esta semana para leer con calma y reflexionar sobre todo el capítulo 10 del Evangelio según san Lucas. ¡Los que hacen la obra del Señor son bendecidos en abundancia!

OLA Catholic Kids 1579 SUNDAY IN ORDINARY TIME

Loving God and Our Neighbour

In today's Gospel reading we learn that the greatest commandment is to love God with all our heart and soul and strength, and to love our neighbour as ourselves.

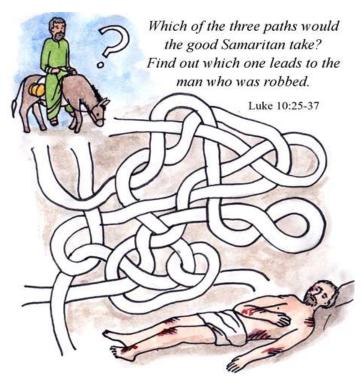
The most important thing you do in your life is loving God. If you really love God then you will do what is right and love other people as well. The Samaritan in the story loved God even though he didn't worship Him in the proper way like the Jews did. But because he loved God he wanted to please Him by being kind to his enemy.

If you don't love God then you will not be able to make good decisions about other things either. You can't even love other people properly if you don't love God the most. The priest and Levite in the parable probably cared more about themselves than about God. That is why when they saw their own countryman injured and lying by the roadside they just walked past.

Is God the most important person in your life? Talk to Him every day and you will grow to love Him. You can be a good neighbour to everyone by being a good friend of God.



Answers to True or False: Lifalse 2, true 3, true 4, false 5, true 6, false 7, true



Jesus told the Parable of the Good Samaritan to show the people what it means to love your neighbour after someone asked Him "Who is my neighbour?"

True or False? The Story of the Good Samaritan

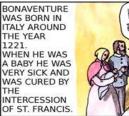
Jesus told the people a parable to show them how to be a good neighbour. At that time the Samaritans were enemies of the Jews. How well do you know the story?

See if you can figure out which of these are true and which are false.

- 1. In the parable, a man was walking from Jerusalem to Jericho, when he came across a group of people who had been robbed. True or False?
- 2. The robbers beat the man and took all he had. True or False?
- 3. A priest walked past the man and ignored him. True or False?
- 4. A Levite saw the man and left him some money. True or False?
- 5. A Samaritan saw the man, bandaged his wounds, and took him to an inn. True or False?
- 6. The Samaritan told the innkeeper that he had done his job and he didn't care what happened to the man. True or False?
- 7. In the parable, the Samaritan, who was normally the man's enemy, was his best neighbour. True or False?

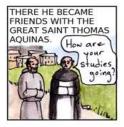


SAINT BONAVENTURE - JULY 15

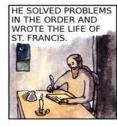
















ST. BONAVENTURE DID MUCH WORK TO BRING PEACE AMONG THE FRANCISCANS, WHO WERE BECOMING DIVIDED. DIFFERENT GROUPS WANTED DIFFERENT RULES, SO HE SHOWED THEM HOW THEY WERE WRONG TO FIGHT AMONGST THEMSELVES. CAN YOU HELP PEOPLE TO MAKE PEACE WITH EACH OTHER?





New Roofs - Tear Off - Repair - Flats - Tile - Single Ply Torch - Clay & Concrete Title - Composition Shingle



argroofing3@gmail.com



ENGLISH (951) 807-1603 ESPAÑOL (951) 902-5834



argroofingservices.com

ALWAYS ON TIME, READY ANYTIME, GREAT SERVICE





Quinceañera

Call the Parish Office (909) 882-2931





@SBVOC





Marriage Jubilee Mass

JOIN US TO CELEBRATE THE VOCATION OF MARRIAGE & THE GIFTS IT BRINGS TO THE





Notre Dame High School

6:00 - 9:00 PM



PARISH OFFICE STAFF



Parish Office scan here





PASTOR

Very Rev. Rogelio González, V.F. <u>Rev.Rogelio.Gonzalez@Gmail.com</u> (909) 882-2931 x129

DEACONS

Juan A. Rodriguez <u>irodriguez@sbdiocese.org</u> Nelson Glass <u>nglass@sbdiocese.org</u> (909) 882-2931 x110

(909) 882-2931 XIIU

OCIA - ADULT FAITH FORMATION

Bruce Vouziers, L.E.M. 882-2931 x134 byouziers@sbdiocese.org

YOUNG CATHOLICS & MUSIC

Kathleen Estrella, L.E.M. 882-2931 x118 kestrella@sbdiocese.org

RELIGIOUS EDUCATION

Elizabeth Sanchez - (909) 882-2931 x132 esanchez@sbdiocese.org

OFFICE COORDINATOR

Cecilia Nuñez (909) 882-2931 x128 ce.nunez@sbdiocese.org

PARISH SECRETARY

Elizabeth Sanchez - (909) 882-2931 x132 esanchez@sbdiocese.org

OFFICE RECEPTIONIST

Madison Godsy (909) 882-2931 x110 mgodsy@sbdiocese.org

PASTORAL COUNCIL

pastoralcouncil@olasb.org

OLA - OUTREACH TO THE NEEDY

Bruce Humpert (909) 831-8929

Ministry Center Office Hours

Sunday - closed

Monday - Tuesday - Thursday - Friday 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm

> Wednesday - 1pm to 3:30pm Saturday- closed

OLA School

Principal

Tish Godsy (909) 881-2416

olassumption@sbdiocese.org

School Secretary

Jackie Gaeta (909) 881-2416

After School Day Care (909) 881-2417

OLA School Email & Website

olassumption@sbdiocese.org www.olabruins.com

Baptisms / Bautizos

Baptisms and Baptism Preparation Bautizos y Preparación 909-882-2931

Marriages / Bodas

Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office.

/ Reservaciones seis meses de anticipación

Ouinceañeras

The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance. / Reservación - por lo menos un año de anticipación

Funerals / Funerales

Please call the Parish Ministry Center Office. / Favor de llamar a la Oficina Ministerial

Wills/Bequests - Testamentos/Legados

Please call the Diocese. / Por favor llamar a la diócesis (909) 475-5300

In case of Emergency ONLY SOLO en casos de emergencia

Fr. Rogelio: (909) 280-2044

Leave message or text - Deje mensaje o texto

† PRAYER REQUEST For Alma Rodelo

Our Mission

We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord. Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service. We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.

TODAY'S READINGS

First Reading - Heed the voice of the LORD. It is something very near to you, already in your hearts; you only need to carry it out (Deuteronomy 30:10-14).

Psalm - Turn to the Lord in your need, and you will live (Psalm 69) or Psalm 19.

Second Reading - All things were created through and for Christ Jesus (Colossians 1:15-20).

Gospel - To be a neighbor, show love by treating others with mercy, as did the Good Samaritan (Luke 10:25-37).

READINGS FOR THE WEEK

Week 15 - Mon

Exod 1:8-14, 22 Ps 124:1b-3, 4-6, 7-8 Matt 10:34

A . .

Week 15 - Tues

Exod 2:1-15a Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34 Matt 11:20-24

Week 15 - Wed

Exod 3:1-6, 9-12 Ps 103:1b-2, 3-4, 6-7 Matt 11:25-27

Week 15 - Thurs

Exod 3:13-20 Ps 105:1+5, 8-9, 24-25, 26-27

Matt 11:28-30

Week 15 - Fri

Exod 11:10—12:14 Ps 116:12-13, 15+16bc, 17-18

Matt 12:1-8

Week 15 - Sat

Exod 12:37-42 Ps 136:1+23-24, 10-12, 13-15 Matt 12:14-21



FPOM THE BULLETIN'S EDITOR

If you want to publish an event, please send your article and personal information to bulletin@olasb.org two weeks in advance. Please include the date you want it published. If you have a graphic or logo, please send as a "ready-to-print" item. Always be sure to give your contact information so that we can contact you if necessary. Articles are subject to approval. Thank you.



